

SIMPO 5000i Quick Start Guide(EN/DE)

ZYC ENERGY

ZERO YOUR CARBON

Version: V2.0

Released Date: 14/04/2026

Further information on the battery, such as detailed operating instructions, compatible inverters, service and guarantee conditions, EU declaration of conformity and certificates can be found on the Internet in the download area for your product under

Weitere Informationen zur Batterie wie z. B. eine ausführliche Betriebsanleitung, kompatible Wechselrichter, Service- und Garantiebedingungen, EU-Konformitätserklärung und Zertifikate finden Sie im Internet im Downloadbereich zu Ihrem Produkt unter

Contact Information



Manual Download



UK НЕБЕЗПЕКА! Суворо дотримуйтесь усіх вимог безпеки в інструкції, оскільки неправильне використання може спричинити пошкодження виробу чи іншого майна, або травми чи смерть; під час фіксації гвинтами чи іншими деталями використовуйте правильний інструмент і затягуйте з моментом, зазначеним в інструкції або на етикетці виробу, інакше виріб може стати нестабільним або пошкодженим. Попередньо опануйте використання різних інструментів, щоб уникнути травм монтажника, ретельно прочитайте цю інструкцію перед встановленням і переконайтеся, що монтажники та користувачі ознайомлені з її змістом. Перед встановленням та використанням підготуйте вогнегасник, доручіть встановлення та експлуатацію кваліфікованому персоналу в зоні з обмеженим доступом, та пам'ятайте, що акумуляторний модуль має значну вагу – за потреби використовуйте інструменти.

CZ NEBEZPEČÍ! Přísně dodržte všechny bezpečnostní požadavky v manuálu, protože nesprávné použití může způsobit poškození produktu nebo jiného majetku, nebo zranění či smrt; při upevňování šrouby nebo jinými součástmi používejte správný nástroj a utahujte momentem uvedeným v manuálu nebo na štítku produktu, jinak může být produkt nestabilní nebo poškozený. Předem si osvojte používání různých nástrojů, abyste předešli zranění instalačního technika, před instalací si důkladně přečtěte tento manuál a ujistěte se, že instalátoři a uživatelé jsou obeznámeni s jeho obsahem. Před instalací a používáním mějte po ruce hasicí přístroj, instalaci a provoz provádějte kvalifikovaným personálem v prostoru s omezeným přístupem a vezměte na vědomí, že bateriový modul je těžký – v případě potřeby použijte nástroje.

CU GEVAAR! Volg strikt alle veiligheidsvoorschriften in de handleiding, want onjuist gebruik kan schade aan het product of andere eigendommen, of letsel of de dood veroorzaken; gebruik bij bevestiging met schroeven of andere onderdelen het juiste gereedschap en draai vast met het koppel dat in de handleiding of op het productlabel staat aangegeven, anders kan het product instabiel raken of beschadigd raken. Beheers vooraf het gebruik van verschillende gereedschappen om letsel bij de installateur te voorkomen, lees deze handleiding grondig vóór installatie en zorg ervoor dat installateurs en gebruikers vertrouwd zijn met de inhoud. Zorg dat er een brandblusser aanwezig is vóór installatie en gebruik, laat installatie en bediening uitvoeren door gekwalificeerd personeel in een ruimte met beperkte toegang, en merk op dat de batterijmodule zwaar is – gebruik indien nodig gereedschap.

IT PERICOLO! Rispettare rigorosamente tutti i requisiti di sicurezza nel manuale, poiché un uso errato può causare danni al prodotto o ad altre proprietà, o lesioni o morte; durante il fissaggio con viti o altri componenti, utilizzare l'attrezzo corretto e serrare con la coppia indicata nel manuale o sull'etichetta del prodotto, altrimenti il prodotto potrebbe diventare instabile o danneggiato. Imparare in anticipo l'uso dei diversi attrezzi per evitare lesioni all'installatore, leggere attentamente questo manuale prima dell'installazione e assicurarsi che installatori e utenti ne abbiano familiarità. Tenere un estintore a disposizione prima dell'installazione e dell'uso, fare eseguire installazione e funzionamento da personale qualificato in un'area ad accesso limitato e notare che il modulo batteria è pesante: utilizzare attrezzi se necessario.

EN DANGER! Strictly follow all safety requirements in the manual, as incorrect operation may cause damage to the product or other property, or injury or death; when fixing with screws or other parts, use the correct tool and tighten to the torque specified in the manual or on the product label, otherwise the product may become unstable or damaged. Master the use of different tools beforehand to avoid installer injury, read this manual thoroughly before installation, and ensure that installers and users are familiar with its contents. Keep a fire extinguisher available prior to installation and use, have installation and operation performed by qualified personnel in a restricted access area, and note that the battery module is heavy—use tools if necessary.

PL NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ścisłe przestrzegaj wszystkich wymogów bezpieczeństwa w instrukcji, ponieważ nieprawidłowe użycie może spowodować uszkodzenie produktu lub innego mienia, lub obrażenia ciała lub śmierć; podczas mocowania za pomocą śrub lub innych części używaj odpowiedniego narzędzia i dokręcaj momentem wskazanym w instrukcji lub na etykiecie produktu, w przeciwnym razie produkt może stać się niestabilny lub uszkodzony. Opanuj wcześniej obsługę różnych narzędzi, aby uniknąć obrażeń instalatora, dokładnie przeczytaj tę instrukcję przed instalacją i upewnij się, że instalatorzy i użytkownicy są zaznajomieni z jej treścią. Przed instalacją i użytkowaniem zapewnij dostępność gaśnicy, powierz instalację i eksploatację wykwalifikowanemu personelowi w strefie ograniczonego dostępu i pamiętaj, że moduł akumulatora jest ciężki – w razie potrzeby użyj narzędzi.

ES ¡PELIGRO! Siga estrictamente todos los requisitos de seguridad del manual, ya que un uso incorrecto puede causar daños al producto u otras propiedades, o lesiones o la muerte; al fijar con tornillos u otras piezas, utilice la herramienta correcta y apriete con el par indicado en el manual o en la etiqueta del producto; de lo contrario, el producto puede volverse inestable o dañarse. Domine previamente el uso de las diferentes herramientas para evitar lesiones al instalador, lea atentamente este manual antes de la instalación y asegúrese de que los instaladores y usuarios estén familiarizados con su contenido. Disponga de un extintor antes de la instalación y el uso, haga que la instalación y operación sean realizadas por personal cualificado en un área de acceso restringido, y tenga en cuenta que el módulo de batería es pesado: use herramientas si es necesario.

FR DANGER! Respectez strictement toutes les exigences de sécurité du manuel, car une mauvaise utilisation peut entraîner des dommages au produit ou à d'autres biens, ou des blessures ou la mort ; lors de la fixation avec des vis ou d'autres pièces, utilisez l'outil approprié et serrez au couple indiqué dans le manuel ou sur l'étiquette du produit, sinon le produit pourrait devenir instable ou être endommagé. Maîtrisez à l'avance l'utilisation des différents outils pour éviter toute blessure à l'installateur, lisez attentivement ce manuel avant l'installation et assurez-vous que les installateurs et les utilisateurs en connaissent le contenu. Ayez un extincteur à disposition avant l'installation et l'utilisation, confiez l'installation et le fonctionnement à un personnel qualifié dans une zone à accès restreint, et notez que le module de batterie est lourd – utilisez des outils si nécessaire.

DE GEFAHR! Befolgen Sie strikt alle Sicherheitsanforderungen im Handbuch, da falsche Bedienung zu Schäden am Produkt oder anderen Eigentum oder zu Verletzungen oder Tod führen kann; befestigen Sie mit Schrauben oder anderen Teilen mit dem richtigen Werkzeug und ziehen Sie mit dem im Handbuch oder auf dem Produktetikett angegebenen Drehmoment an, da das Produkt sonst instabil werden oder beschädigt werden kann. Beherrschen Sie vorab die Verwendung verschiedener Werkzeuge, um Verletzungen des Installateurs zu vermeiden, lesen Sie dieses Handbuch vor der Installation gründlich durch und stellen Sie sicher, dass Installateure und Benutzer mit dem Inhalt vertraut sind. Stellen Sie vor Installation und Betrieb einen Feuerlöscher bereit, lassen Sie Installation und Betrieb von qualifiziertem Personal in einem Bereich mit eingeschränktem Zugang durchführen, und beachten Sie, dass das Batteriemodul schwer ist – verwenden Sie bei Bedarf Werkzeuge.

Intended Use | Bestimmungsgemäße Verwendung

SIMPO 5000i is designed for residential use. It is a 51.2 volt lithium-ion battery storage system that operates with compatible inverters in grid-connected, off-grid and backup modes. With a SIMPO WIFI, SIMPO 5000i can be connected to the internet for remote monitoring and firmware upgrades.

Please make sure that it is only used in connection with a matched inverter. SIMPO 5000i is not suitable for powering life-sustaining medical equipment.

SIMPO 5000i ist für den privaten Gebrauch konzipiert. Es handelt sich um ein 51,2-Volt-Lithium-Ionen-Batteriespeichersystem, das mit kompatiblen Wechselrichtern im netzgekoppelten, netzunabhängigen und Backup-Modus betrieben werden kann. Mit einem SIMPO-WLAN kann SIMPO 5000i zur Fernüberwachung und für Firmware-Upgrades mit dem Internet verbunden werden.

Bitte stellen Sie sicher, dass es nur in Verbindung mit einem passenden Wechselrichter verwendet wird. SIMPO 5000i ist nicht für die Stromversorgung lebenserhaltender medizinischer Geräte geeignet.

Battery Module Leakage | Leckage im Batteriemodul

Stop using damaged battery immediately and dispose of it in the correct place or return it to a professional.

- Damage to the battery may result in leakage of electrolyte, and lifting into the electrolyte may cause consequences such as breathing difficulties, skin irritation and chemical burns. When the following conditions occur, the following guidelines should be followed promptly.
- Eye contact Rinse gently with running water for at least 15 minutes and seek medical help promptly.
- Skin contact Rinse under running water for more than 15 minutes, remove any contaminated clothing and seek medical attention.
- Inhalation or ingestion Leave the contaminated area and seek medical assistance.

Beschädigte Batterien dürfen nicht mehr verwendet werden, und sie müssen ordnungsgemäß entsorgt oder fachgerecht zurückgegeben werden.

- Bei Beschädigungen der Batterie kann es zu einem Auslaufen von Elektrolyt kommen, und das Heben in den Elektrolyt kann zu Atembeschwerden, Hautreizungen und Verätzungen führen. Beim Eintreten der folgenden Bedingungen sind die folgenden Richtlinien unverzüglich zu befolgen.
- Augenkontakt: Mindestens 15 Minuten lang vorsichtig unter fließendem Wasser spülen und sofort ärztliche Hilfe aufsuchen.
- Hautkontakt: Mehr als 15 Minuten lang unter fließendem Wasser spülen, kontaminierte Kleidung ausziehen und ärztliche Hilfe aufsuchen.
- Einatmen oder Verschlucken: Kontaminierten Bereich verlassen und ärztliche Hilfe aufsuchen.

Fire | Feuer

Fire may occur with the battery if the battery is too close to a flame or the temperature of the environment is unusually high. Carbon monoxide, carbon dioxide, and other gases and emit smoke may occur if the battery is on fire.

Empty the fire area in a timely manner, use a full-face self-contained breathing apparatus (SCBA) with full protective gear during fire fighting and use a dry chemical fire extinguisher to cool and extinguish the battery to prevent the fire from spreading.

Wenn die Batterie zu nahe an einer Flamme ist oder die Umgebungstemperatur ungewöhnlich hoch ist, kann es zu einem Brand kommen. Wenn die Batterie brennt, können Kohlenmonoxid, Kohlendioxid und andere Gase freigesetzt werden und Rauch freigesetzt werden.

Räumen Sie den Brandbereich umgehend, verwenden Sie bei der Brandbekämpfung ein umluftunabhängiges Vollgesichtsatemschutzgerät (SCBA) mit voller Schutzausrüstung und verwenden Sie einen Trockenchemikalien-Feuerlöscher, um die Batterie abzukühlen und zu löschen und so eine Ausbreitung des Feuers zu verhindern.

Handling | Handhabung

- Installers should be cautious during installation to prevent damage to the battery.
- If the battery has been damaged before installation, including but not limited to shell damage, terminal port damage. Please do not use and contact us.
- Protect the battery from being damaged during transporting and handling
- Do not clean the battery with corrosive solution or stuff or allow foreign objects to enter the battery.
- Do not unplug any cables directly while the battery is in operation.
- Do not use the battery together with batteries of other brands or types.
- Do not short circuit the battery modules.
- Avoid subjecting the battery to external forces, such as being dragged on the ground, or having heavy objects placed on the battery
- Installateure sollten während der Installation vorsichtig sein, um Schäden an der Batterie zu vermeiden.
- Wenn die Batterie vor der Installation beschädigt wurde, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Gehäuseschäden oder Schäden am Anschlussanschluss, verwenden Sie sie bitte nicht und kontaktieren Sie uns.
- Schützen Sie die Batterie vor Beschädigungen während Transport und Handhabung.
- Reinigen Sie die Batterie nicht mit ätzenden Lösungen oder Mitteln und lassen Sie nicht zu, dass Fremdkörper in die Batterie gelangen.
- Ziehen Sie keine Kabel direkt ab, während die Batterie in Betrieb ist.
- Verwenden Sie die Batterie nicht zusammen mit Batterien anderer Marken oder Typen.
- Schließen Sie die Batteriemodule nicht kurz.
- Setzen Sie die Batterie keinen äußeren Kräften aus, z. B. indem Sie sie über den Boden ziehen oder schwere Gegenstände auf die Batterie stellen.

Storage | Lagerung

- Do not store the battery in an environment that exposed to direct sunlight or high humidity, and ensure that it is kept away from heat and water.
- Batteries stored for long periods of time (≥ 6 months) should be charged periodically to prevent irreversible damage caused by low battery power.
- If the battery is stored for a long period of time, the ambient temperature should be maintained at about 25° C. If the battery is only stored for a short period of time, the ambient temperature should also be ensured to be between 0° C and 35° C.
- Do not store the batteries in a high humidity environment.

Storage | Lagerung

- Do not store the battery in an environment that exposed to direct sunlight or high humidity, and ensure that it is kept away from heat and water.
- Batteries stored for long periods of time (≥ 6 months) should be charged periodically to prevent irreversible damage caused by low battery power.
- If the battery is stored for a long period of time, the ambient temperature should be maintained at about 25°C . If the battery is only stored for a short period of time, the ambient temperature should also be ensured to be between 0°C and 35°C .
- Do not store the batteries in a high humidity environment.
- Lagern Sie den Akku nicht in einer Umgebung, die direkter Sonneneinstrahlung oder hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt ist, und stellen Sie sicher, dass er von Hitze und Wasser ferngehalten wird.
- Über längere Zeiträume (≥ 6 Monate) gelagerte Akkus sollten regelmäßig aufgeladen werden, um irreversible Schäden durch niedrige Akkuleistung zu vermeiden.
- Wenn der Akku über einen längeren Zeitraum gelagert wird, sollte die Umgebungstemperatur bei etwa 25°C gehalten werden. Wenn der Akku nur für kurze Zeit gelagert wird, sollte die Umgebungstemperatur ebenfalls zwischen 0°C und 35°C liegen.
- Lagern Sie die Akkus nicht in einer Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit.

Transportation | Transport

Batteries should be shipped with the terminals covered to prevent contact with metal objects and short circuits during transport. Our batteries are discharged to a certain state of charge before shipment to you in order to comply with international transport regulations. Where possible, batteries should be shipped in the manufacturer's arrangement, horizontally and secured. Prevent shipping vertically if possible, and with a limit on the number of batteries stacked on top of each other. Do not place heavy objects on the battery to prevent damage to the battery.

Batterien sollten mit abgedeckten Anschlüssen versandt werden, um den Kontakt mit Metallgegenständen und Kurzschlüsse während des Transports zu verhindern. Unsere Batterien werden vor dem Versand an Sie auf einen bestimmten Ladezustand entladen, um den internationalen Transportvorschriften zu entsprechen. Batterien sollten nach Möglichkeit in der vom Hersteller angegebenen Anordnung horizontal und gesichert versandt werden. Vermeiden Sie nach Möglichkeit den vertikalen Versand und begrenzen Sie die Anzahl der übereinander gestapelten Batterien. Legen Sie keine schweren Gegenstände auf die Batterie, um Schäden an der Batterie zu vermeiden.

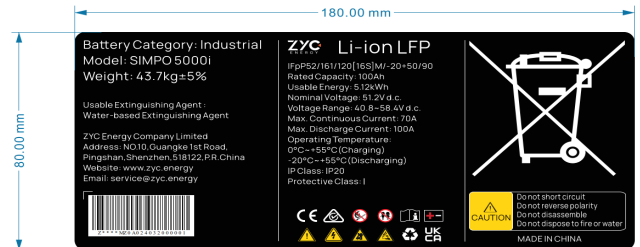
Manufacturer | Hersteller

Manufacturer: ZYC Energy Company Limited
 Address: GuangKe Road 1, Pingshan, Shenzhen, P.R. China
 E-Mail Address: service@zyc.energy
 WhatsApp: +86 19168831702
 Phone: +86 (0) 755 2839 4019
 Website: www.zyc.energy

Hersteller: ZYC Energy Company Limited
 Adresse: GuangKe Road 1, Pingshan, Shenzhen, P.R. China
 E-Mail Adresse: service@zyc.energy
 WhatsApp: +86 19168831702
 Telefon: +86 (0) 755 2839 4019
 Website: www.zyc.energy

Markings | Markierungen

Label on SIMPO 5000i module: Aufkleber auf dem SIMPO 5000i Modul:



Marking Details: Markierungsdetails:



RCM marking | RCM-Kennzeichnung
 Tested according to the requirements of Australia and New Zealand.
 Geprüft nach den Anforderungen von Australien und Neuseeland



UKCA Marking | UKCA-Kennzeichnung
 This system complies with the requirement of the applicable EU directives.
 Dieses System erfüllt die Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien.



CE Marking | CE-Kennzeichnung
 This system complies with the requirement of the applicable EU directives.
 Dieses System erfüllt die Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien.



Disposal | Entsorgung
 Do not dispose of the system together with household waste. Please contact ZYC's service partner to dispose of it in accordance with regulations for electronic waste and used batteries.
 Entsorgen Sie das System nicht im Hausmüll. Wenden Sie sich für eine ordnungsgemäße Entsorgung für Elektroschrott und Altbatterien bitte an den Servicepartner von ZYC.



Beware of the danger zone | Achtung Gefahrenzone
 The system must be additionally grounded if additional grounding or equipotential bonding is required at the installation site.
 Ist am Aufstellungsort eine zusätzliche Erdung oder ein Potenzialausgleich erforderlich, muss die Anlage zusätzlich geerdet werden.



Beware of electric shock.
 Vorsicht vor einem Stromschlag.



Please read and follow the manual carefully while operating.
 Bitte lesen und befolgen Sie die Bedienungsanleitung während des Betriebs sorgfältig.



Keep the system away from children.
 Bewahren Sie das System außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



Recyclable | Recyclebar
 The product is recyclable or made from recycled materials.
 Das Produkt ist recyclebar oder hergestellt aus recycelten Materialien.



Warning: Heavy load
 Achtung: Schwere Last



Do not reverse polarities
 Polarität nicht umkehren

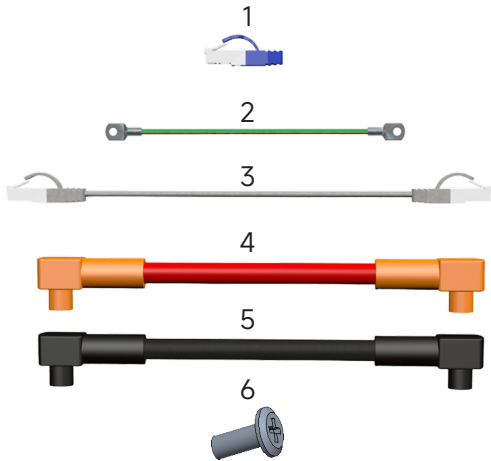


Warning: Hazards due to the charging of batteries
 Warnung: Gefahren durch das Laden von Batterien

Contents in SIMPO 5000i Package | Inhalt des SIMPO 5000i-Pakets



SIMPO 5000i Module



Number Nummer	Part Name Teilename	Quantity Menge
1	Terminal Resistor Abschlusswiderstand	1
2	PE Cable PE-Kabel	1
3	Com Cable Com-Kabel	1
4	Power Cable(+) Stromkabel(+)	1
5	Power Cable(-) Stromkabel(-)	1
6	Bolt M6 x 16 Schraube M6 x 16	4

SIMPO Cabinets | SIMPO Cabinets

Cabinet 10



Cabinet 6



Specification Spezifikation	SIMPO Cabinet 6	SIMPO Cabinet 10
Dimension Abmessungen (W x D x H)	620 x 600 x 1270mm	620 x 600 x 1890mm
Max. Qty of modules Max. Anzahl Module	6(30kWh)	10(50kWh)
Max. continuous current Max. Dauerstrom	600A	1000A
IP Rate	IP20	
Weight Gewicht	90 kg	120 kg

Tools | Werkzeuge



Safety Shoes
Sicherheitsschuhe



Insulated Gloves
Isolierte Handschuhe



Goggles
Brille



Drill
Bohrmaschine



Torque Wrench
Drehmomentschlüssel



Multimeter



Wire Cutter
Drahtschneider

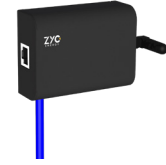


Utility Knife
Universalmesser

Extra Accessories | Zusätzliches Zubehör

The parts are not included in the accessories we offered, but necessary for connecting with inverter.

Die Teile sind nicht im Lieferumfang von uns angebotenem Zubehör enthalten, jedoch zum Anschluss an den Wechselrichter erforderlich.



1. DC Cables With terminal SC xxx-12
1. DC-Kabel mit Anschlussklemme SC xxx-12

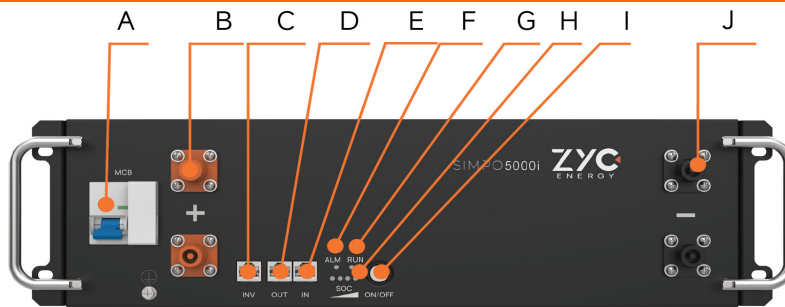
2. PE Cable With terminal SC xx-6
2. PE-Kabel mit Klemme SC xx-6

3. Com cable with shield (Cat5 or higher)
3. Com-Kabel mit Abschirmung (Cat5 oder höher)

4. SIMPO WiFi

- Select appropriate cables according to the power of your system and electrical requirements.
 - PE Cables(CSA $\geq 25 \text{ mm}^2$) with Terminal(SCxx-6).
 - Communication cable with shield (Cat5 or higher).
 - SIMPO WiFi can be bought from ZYC's dealers.
- Wählen Sie die passenden Kabel entsprechend der Leistung Ihres Systems und den elektrischen Anforderungen.
 - PE-Kabel (CSA $\geq 25 \text{ mm}^2$) mit Klemme (SCxx-6).
 - Kommunikationskabel mit Abschirmung (Cat5 oder höher).
 - SIMPO WiFi kann bei ZYC-Händlern erworben werden.

SIMPO 5000i Interface & LED Status | SIMPO 5000i Schnittstelle und LED-Status

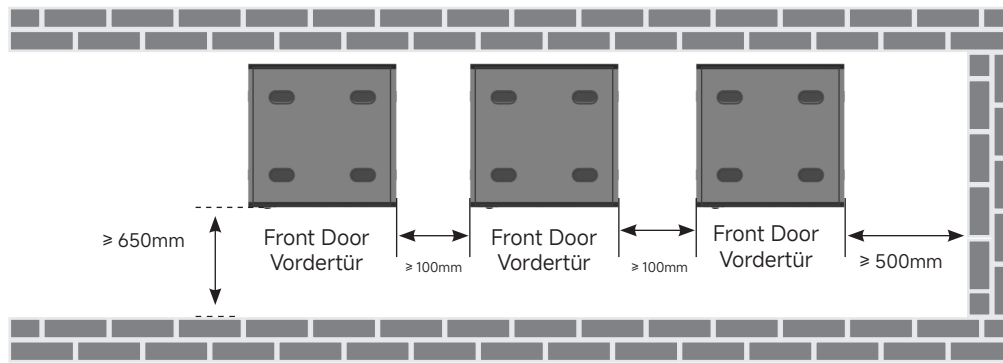


Letter Buchstabe	Label Etikett	Function Funktion	Letter Buchstabe	Label Etikett	Function Funktion
A	MCB	Circuit Breaker Schutzschalter	F	ALM	Alarming LED Alarmierende LED
B	+	DC+ Port DC+ Anschluss	G	RUN	Status LED Status-LED
C	INV	Inverter Com Wechselrichter Com	H	SOC	SOC Indicator SOC-Anzeige
D	OUT	Parallel Com Out Paralleler Com-Out	I	ON/OFF	Switch On/OFF Ein-/Ausschalten
E	IN	Parallel Com In Paralleler Com-In	J	-	DC- Port DC-Anschluss

There are three LEDs on the front panel of SIMPO 5000i that indicate battery status,ALM, RUN and SOC.
Auf der Vorderseite des SIMPO 5000i befinden sich drei LEDs, die den Batteriestatus, ALM, RUN und SOC anzeigen.

LED	Status	Operational State Betriebszustand
ALM	●	Error occurs Es liegt ein Fehler vor
	●	There is no error existing Es liegt kein Fehler vor
RUN	● Always On	The battery is ON and working in communication mode Die Batterie ist eingeschaltet und arbeitet im Kommunikationsmodus
	● Flashes slowly	The battery is working in no-communication mode Die Batterie arbeitet im Nicht-Kommunikationsmodus
	●	The battery is not working Die Batterie funktioniert nicht
SOC	● ● ● ●	75% < SOC \leq 100%
	● ● ● ●	50% < SOC \leq 75%
	● ● ● ●	25% < SOC \leq 50%
	● ● ● ●	0% < SOC \leq 25%
	While SOC < 5%, the first LED flashes quickly (0.5s ON, then 0.5s OFF) Bei SOC < 5 % blinkt die erste LED schnell (0,5 s EIN, dann 0,5 s AUS)	1 Hz
	While discharging, the last LED flashes normally (1s ON, then 1s OFF) Während der Entladung blinkt die letzte LED normal (1 s EIN, dann 1 s AUS)	0.5 Hz
	While charging, the last LED flashes slowly (2s ON, then 2s OFF) Während des Ladevorgangs blinkt die letzte LED langsam (2 s an, dann 2 s aus)	0.25 Hz

Minimum Clear Space Requirement of Cabinets | Mindestabstand der Schränke zu Wänden und Gegenständen:

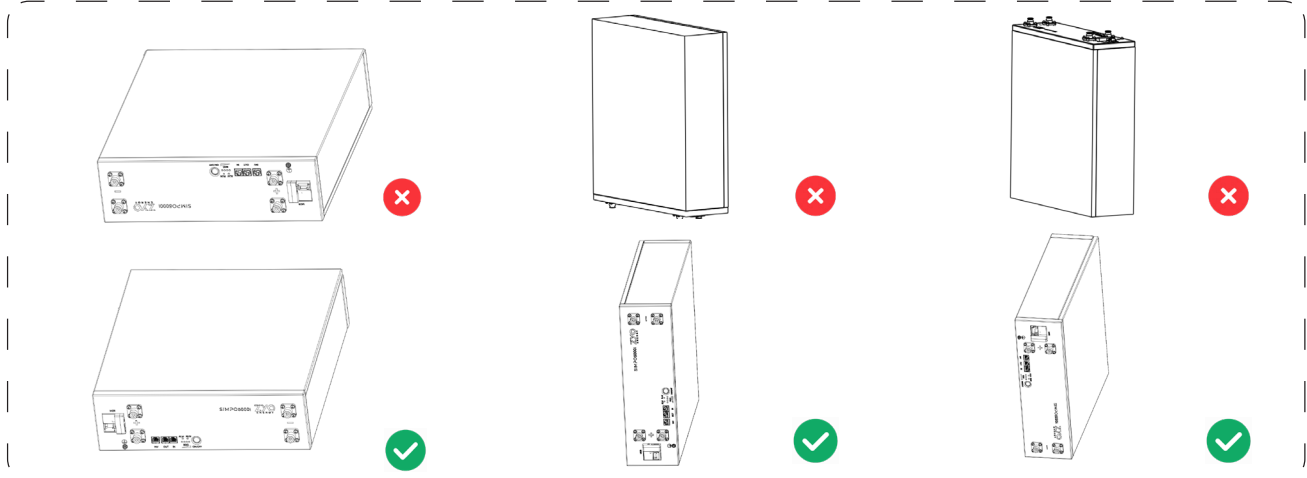


Battery Orientation | Orientierung der Batterie

When mount SIMPO 5000i without cabinets or bracket. **Please do not placing the battery upside down or placing the front panel directly on the ground.** There are certain requirements for the orientation of the battery, please install it correctly according to the following contents :

Wenn Sie SIMPO 5000i ohne Gehäuse oder Halterung montieren, **legen Sie die Batterie bitte nicht verkehrt herum ab und legen Sie die Frontplatte nicht direkt auf den Boden.**

Für die Ausrichtung der Batterie gelten bestimmte Anforderungen. Bitte installieren Sie sie entsprechend den folgenden Hinweisen:

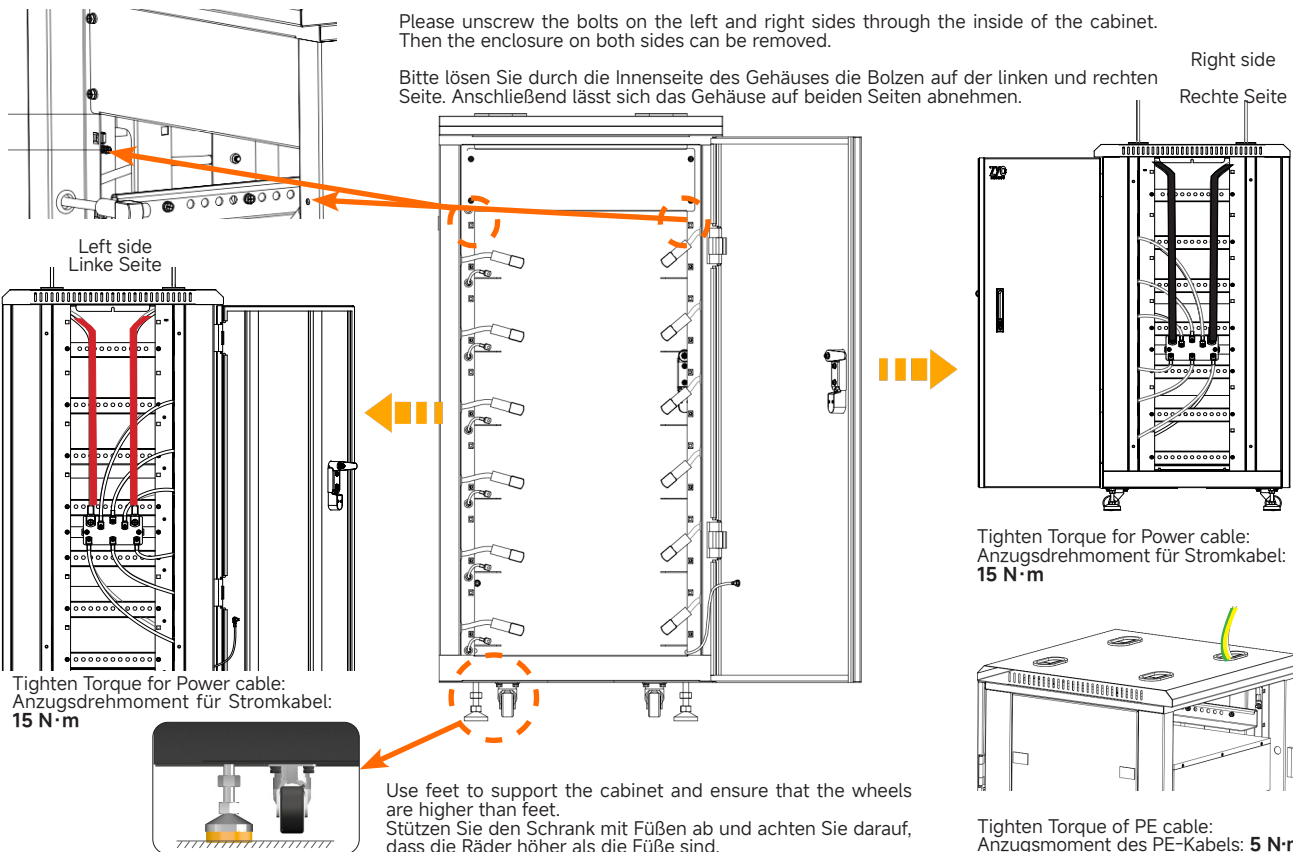


SIMPO Cabinet 6 Placement and Wiring | SIMPO Cabinet 6 Platzierung und Verdrahtung

Please unscrew the bolts on the left and right sides through the inside of the cabinet. Then the enclosure on both sides can be removed.

Bitte lösen Sie durch die Innenseite des Gehäuses die Bolzen auf der linken und rechten Seite. Anschließend lässt sich das Gehäuse auf beiden Seiten abnehmen.

Right side
Rechte Seite



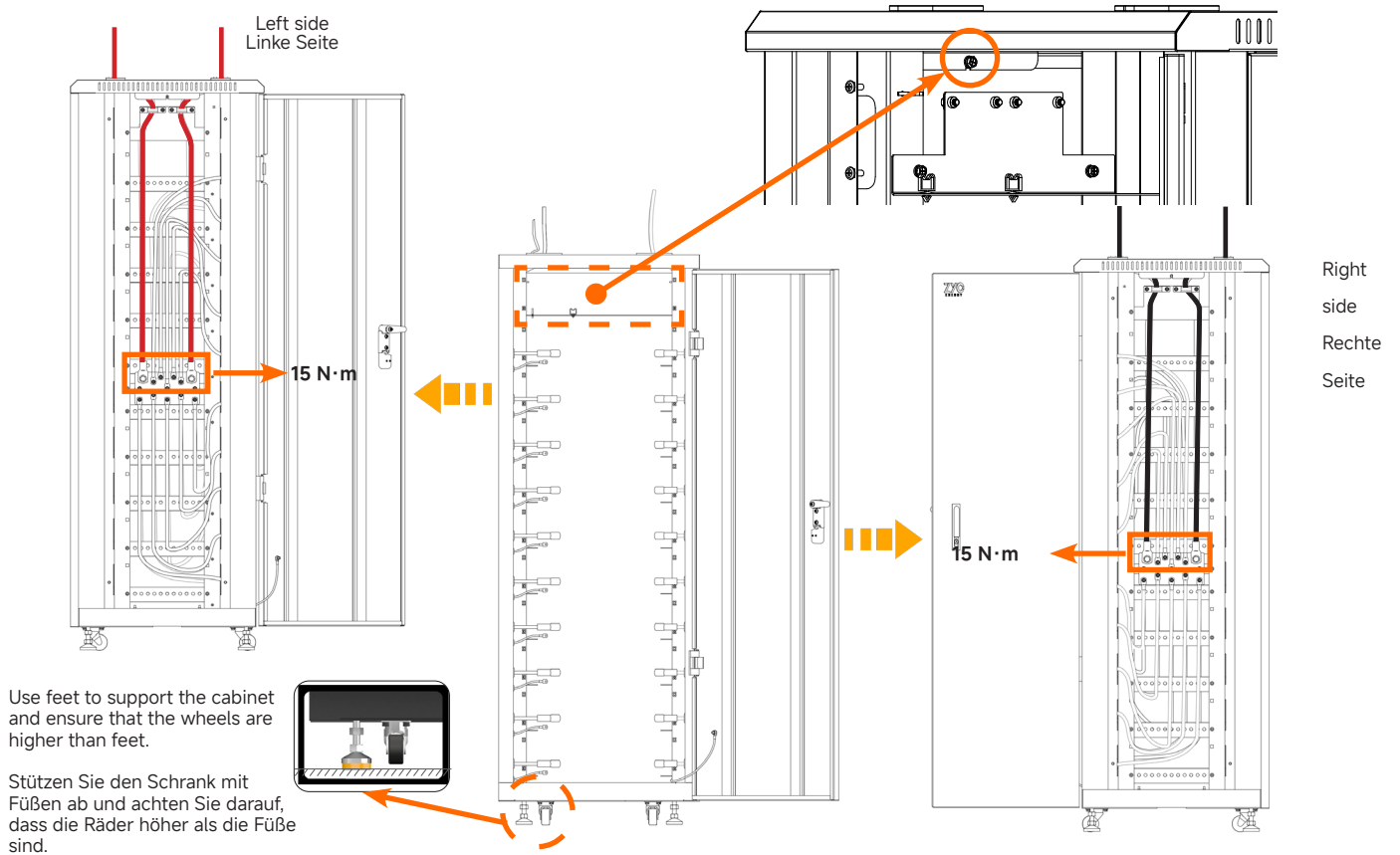
Tighten Torque for Power cable:
Anzugsdrehmoment für Stromkabel:
15 N·m

Tighten Torque of PE cable:
Anzugsdrehmoment des PE-Kabels: **5 N·m**

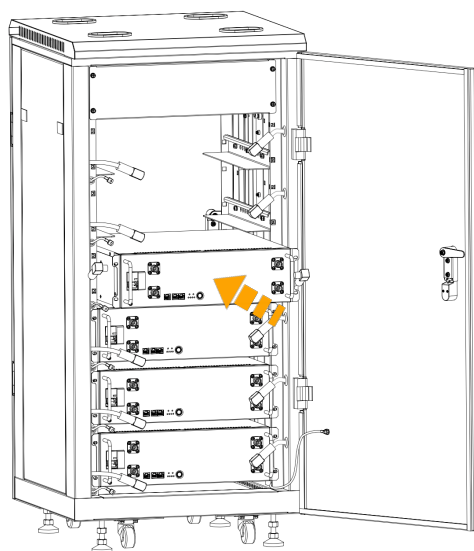
SIMPO Cabinet 10 Placement and Wiring | SIMPO Cabinet 10 Platzierung und Verdrahtung

Please remove the front top panel, and unscrew the bolts on the left and right sides through the inside of the cabinet. Then the enclosure on both sides can be removed.

Bitte entfernen Sie die vordere obere Abdeckung und lösen Sie die Schrauben auf der linken und rechten Seite durch die Innenseite des Gehäuses. Anschließend kann das Gehäuse auf beiden Seiten abgenommen werden.



Fix The Modules to The Cabinet | Befestigen Sie die Module am Schrank



Plug the Modules into the Cabinet
Schieben Sie die Module in den Schrank



Torque = 5N·m
Drehmoment = 5N·m

Connect Cables & Terminal Resistor | Anschlusskabel und Abschlusswiderstand

*Please ensure you hear a clicking sound to confirm that the power cable is securely connected to the terminal.

*Achten Sie darauf, dass Sie ein Klickgeräusch hören, das bestätigt, dass das Netzkabel fest mit dem Terminal verbunden ist.

Communication Ports of Master Battery: Kommunikationsanschlüsse der Hauptbatterie:

INV:
Connect to Inverter
Mit Wechselrichter verbinden

IN:
Connect to WiFi Dongle
Mit WiFi-Dongle verbinden

OUT:
Connect to IN port of next Battery
Verbinden Sie es mit dem IN-Anschluss der nächsten Batterie

Plug the terminal resistor into the "OUT" port of **last battery**.
Stecken Sie den Abschlusswiderstand in den „OUT“-Anschluss der **letzten** Batterie.

Terminal Resistor
Abschlusswiderstand

Connect To The Inverter | Mit dem Wechselrichter verbinden

Connect the power cables and communication cable between battery system and inverter.

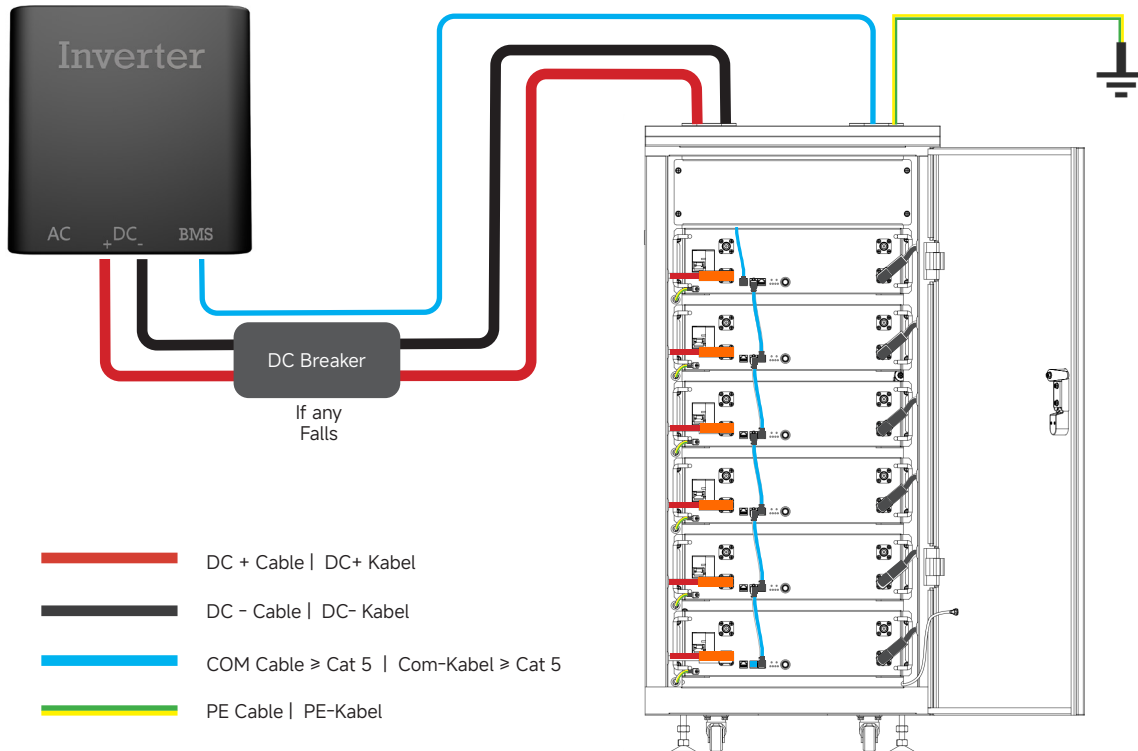
Notice:

- The communication cable should be Cat 5 or upper.
- For no communication mode, there is no need to connect the communication cable.

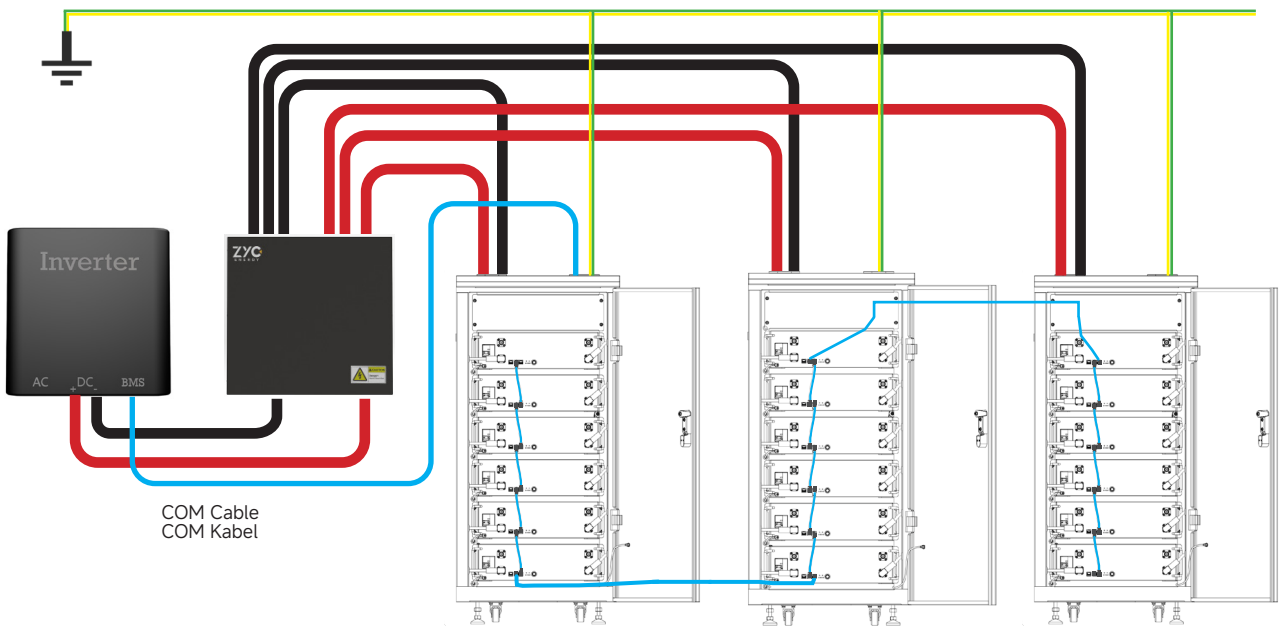
Schließen Sie die Stromkabel und das Kommunikationskabel zwischen Batteriesystem und Wechselrichter an.

Hinweis:

- Das Kommunikationskabel sollte Cat 5 oder höher sein.
- Im Modus „Kein Kommunikation“ muss das Kommunikationskabel nicht angeschlossen werden.



Connect Cables for Multiple Cabinets In Parallel | Kabel für mehrere Schränke parallel anschließen



Install SIMPO 5000i in non-SIMPO Cabinet | Installation von SIMPO 5000i in anderen Schränken

SIMPO 5000i can be slid into any 19-inch cabinets seamlessly. When using other cabinets, notice below should be followed:

- SIMPO 5000i should not be installed in the reverse direction.
- For safety reasons, please install SIMPO 5000i from the bottom to the top of the cabinet.
- Select proper size power cables according to the power of system.
- Make sure the PE cable is connected properly.

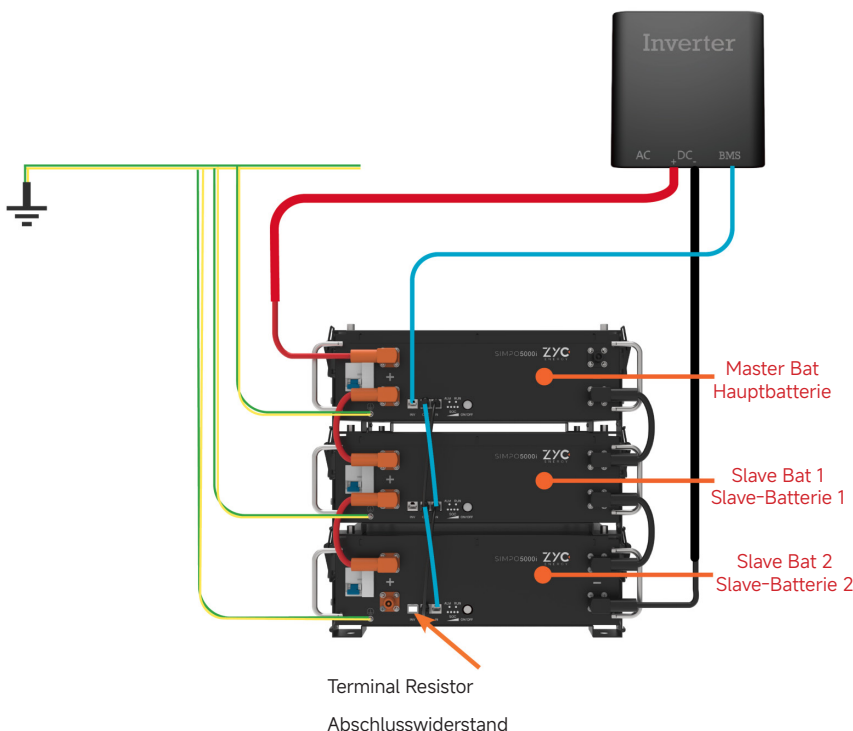
Connect the communication cable between modules following the guidance in previous contents. For multiple cabinets, connect the communication cables base on previous contents and the selected cabinets.

SIMPO 5000i kann problemlos in alle 19-Zoll-Schränke eingeschoben werden. Bei Verwendung anderer Schränke sind folgende Hinweise zu beachten:

- SIMPO 5000i darf nicht in umgekehrter Richtung eingebaut werden.
- Aus Sicherheitsgründen muss SIMPO 5000i von unten nach oben eingebaut werden. oben auf dem Schrank.
- Wählen Sie je nach Systemleistung die richtige Größe der Stromkabel.
- Stellen Sie sicher, dass das PE-Kabel richtig angeschlossen ist.

Schließen Sie das Kommunikationskabel zwischen den Modulen an, indem Sie den Anweisungen im vorherigen Inhalt folgen. Schließen Sie bei mehreren Schränken das Kommunikationskabel an Kabel basieren auf vorherigen Inhalten und den ausgewählten Schränken.

Install SIMPO 5000i in non-SIMPO Cabinet | Installation von SIMPO 5000i in anderen Schränken



When parallel multiple modules without SIMPO Cabinet or any pre-wired cabinets, please use SIMPO Bracket and connect the power cables and PE cables as shown.

- Connect the power cables and communication cable between modules and to the inverter (Refer to page 5 if necessary).

***Please ensure you hear a clicking sound to confirm that the power cable is securely connected to the terminal.**

- Connect all PE cables to the ground separately
- Connect communication cable
- Insert the terminal resistor to the out port of last module (Slave 2 as shown) in parallel.

Notice: When parallel modules in this way, limit the constant current of each pair of cable to 100A and power to 5kW.

Wenn Sie mehrere Module ohne SIMPO-Schrank oder vorverdrahtete Schränke parallel schalten, verwenden Sie bitte die SIMPO-Halterung und verbinden Sie die Stromkabel und PE-Kabel wie gezeigt.

- Verbinden Sie die Stromkabel und das Kommunikationskabel zwischen den Modulen und mit dem Wechselrichter (siehe ggf. Seite 5).

***Achten Sie darauf, dass Sie ein Klickgeräusch hören, um zu bestätigen, dass das Stromkabel fest mit der Klemme verbunden ist.**

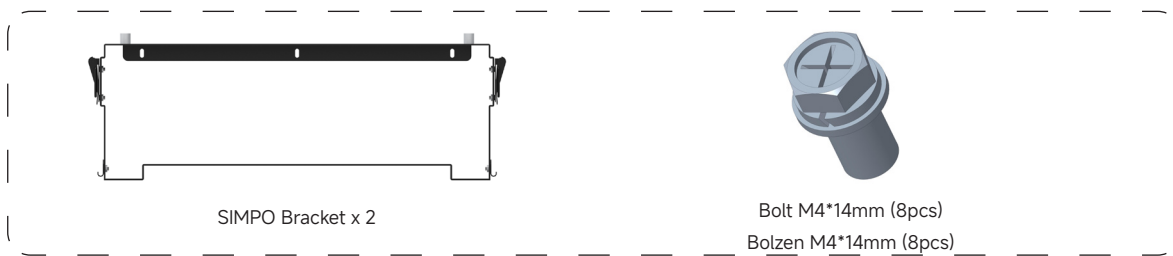
- Verbinden Sie alle PE-Kabel separat mit der Erde.
- Verbinden Sie das Kommunikationskabel.
- Stecken Sie den Abschlusswiderstand in den Ausgangsport des letzten Moduls (Slave 2, wie gezeigt) parallel.

Hinweis: Wenn Sie Module auf diese Weise parallel schalten, begrenzen Sie den Dauerstrom jedes Kabelpaars auf 100 A und die Leistung auf 5 kW.

Connect Cables for Multiple Cabinets In Parallel | Kabel für mehrere Schränke parallel anschließen

SIMPO Bracket Package SIMPO Bracket Paket

SIMPO Bracket package is consisted of two parts for the front & back of SIMPO 5000i.
Das SIMPO bracket paket besteht aus zwei Teilen für die Vorder- und Rückseite des SIMPO 5000i.



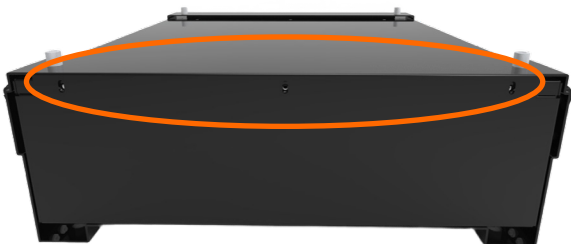
Installation

Back Part Installation Installation des Rückenteils

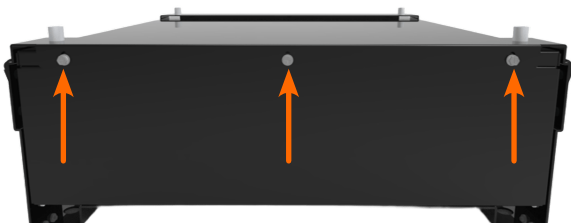
Step 1: Remove three screws on the back of top cover.
Schritt 1: Entfernen Sie die drei Schrauben auf der Rückseite der oberen Abdeckung.



Step 2: Install the bracket to battery.
Schritt 2: Montieren Sie die Halterung an der Batterie.



Step 3: Please use three of bolt M4 to fix bracket to the back of the battery with a torque of 3.5 N·m.
Schritt 3: Bitte befestigen Sie die Halterung mit drei M4-Schrauben mit einem Drehmoment von 3,5 Nm an der Rückseite der Batterie.



Front Part Installation Installation des Vorderteils

Step 4: Remove the hangers from two sides of battery. Then install bracket to front and tighten two bolt M4 on each side with a torque of 3.5 N·m.

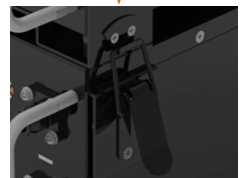
Schritt 4: Entfernen Sie die Aufhänger von zwei Seiten der Batterie. Befestigen Sie dann die Halterung an der Vorderseite und ziehen Sie auf jeder Seite zwei M4-Schrauben mit einem Drehmoment von 3,5 Nm fest.



Step 5: Stack up the modules and lock.
Schritt 5: Module aufeinander stapeln und verriegeln.



Pull up the buckle | Ziehen Sie die Schnalle hoch



Press down | Nach unten drücken



Here 'Pata' | Hier 'Pata'

Install SIMPO 5000i in non-SIMPO Cabinet | Installation von SIMPO 5000i in anderen Schränken

Switch to No-Communication mode:

1. Power on the battery.
2. Double click the "ON/OFF" button within 3 seconds.
3. The SOC indicators will flash 2 times

In den Modus „Keine Kommunikation“ wechseln:

1. Schalten Sie die Batterie ein
2. Klicken Sie innerhalb von 3 Sekunden doppelt auf die Schaltfläche „ON/OFF“
3. Die SOC-Anzeigen blinken 2 Mal

Note: Once the BMS is connected to the inverter with a communication cable, it will automatically switch to communication mode.

Hinweis: Sobald das BMS über ein Kommunikationskabel mit dem Wechselrichter verbunden ist, wechselt es automatisch in den Kommunikationsmodus.



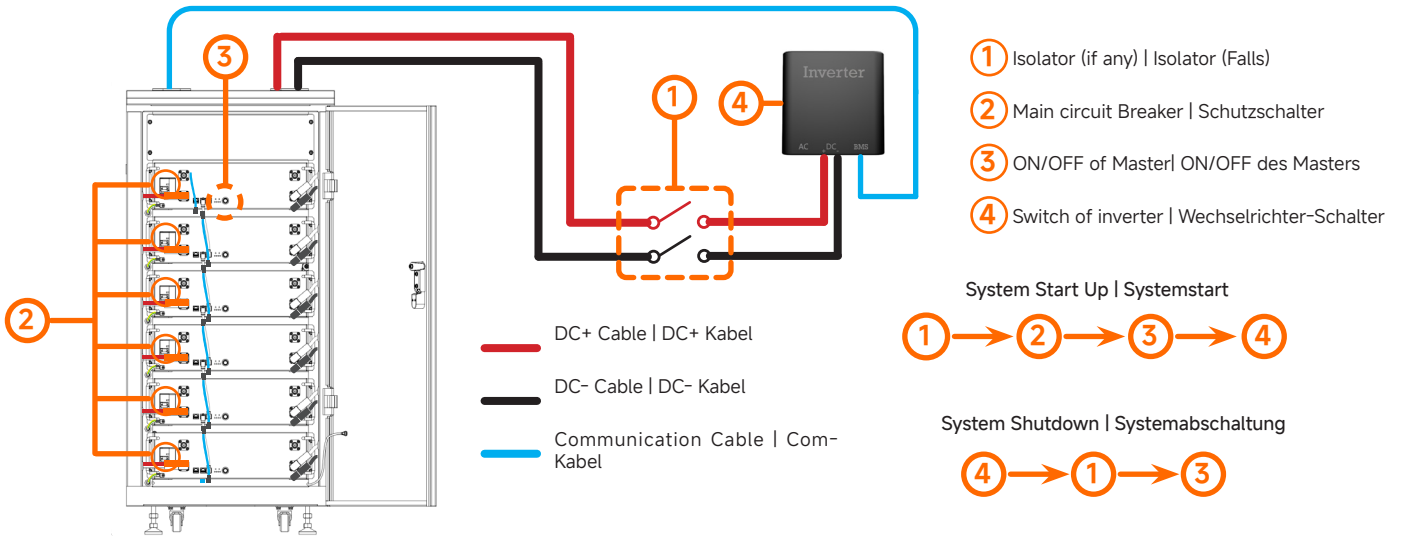
ON / OFF

System Start Up & Shutdown for SIMPO 5000i | Systemstart & Systemabschaltung für SIMPO 5000i

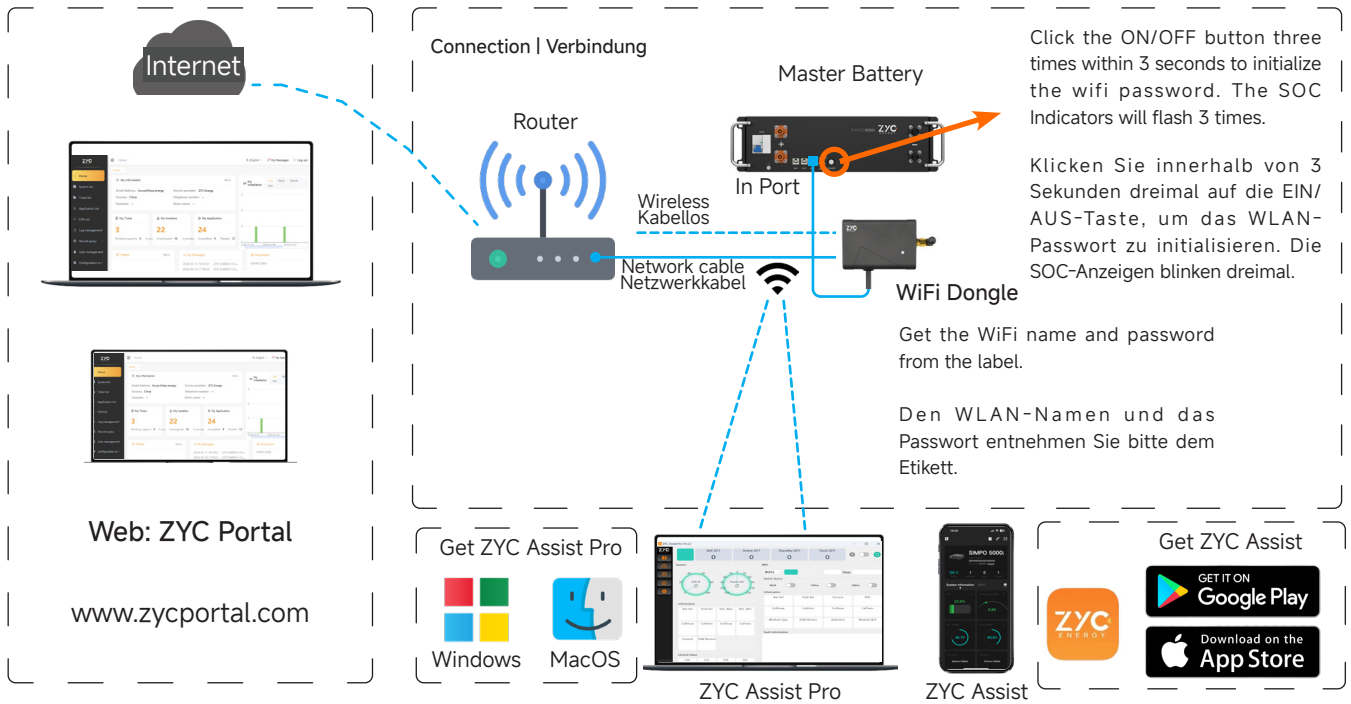


Must turn on the isolator (if any) first before powering the battery on

Muss zuerst den Isolator (falls vorhanden) einschalten, bevor die Batterie eingeschaltet wird



Connect to Internet & WiFi Usage | Verbindung zum Internet herstellen und WLAN nutzen



There are two options to connect to the internet with SIMPO WIFI

1. Connect SIMPO WIFI to the router directly with a network cable.
 2. Set up a wireless connection for SIMPO WIFI through ZYC Assist APP.
- When the app is connecting with the hotspot of the SIMPO WiFi, follow the below steps:

Es gibt zwei Möglichkeiten, mit SIMPO WIFI eine Verbindung zum Internet herzustellen:

1. Verbinden Sie SIMPO WIFI direkt über ein Netzwerkkabel mit dem Router.
2. Richten Sie über die ZYC Assist-App eine drahtlose Verbindung für SIMPO WIFI ein

Wenn die App eine Verbindung mit dem Hotspot des SIMPO WiFi herstellt, befolgen Sie die folgenden Schritte:

Open APP → Others Mehr → Connect to Internet Mit dem Internet verbinden → Fill in the WiFi name and password of router Geben Sie den WLAN-Namen und das Passwort des Routers ein

Important:

To access Remote Monitoring and Online Manufacturer Service, please register your system on ZYC Portal.

Wichtig:

Um auf Fernüberwachung und Online-Herstellerdienst zugreifen zu können, registrieren Sie bitte Ihr System im ZYC-Portal.